

香港 Hong Kong	
16.	國際電器認證中心有限公司 International Electrical Certification Centre Ltd.
17.	CTC Asia Limited
18.	法亞太產品測試有限公司 API Lab Testing Limited
19.	香港城市大學——無線通訊研究中心 City University of Hong Kong — Wireless Communications Research Centre
20.	Consumer Testing Laboratories (Far East) Ltd.
新加坡 Singapura	
21.	PSB集團有限公司 TUV SUD PSB Pte Ltd
22.	Singapore Electrical Testing Services (Clipsal International Pte Ltd)
23.	Intertek Testing Services (S) Pte Ltd

社會文化司司長辦公室

第 124/2008 號社會文化司司長批示

在“國際出版培訓及遙距教育有限公司—SIEFEDIS”的建議下；

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據二月四日第11/91/M號法令第十四條第三款及第四十二條第一款，第6/1999號行政法規第五條第二款，第14/2000號行政命令第一款及第6/2005號行政命令第四款的規定，作出本批示。

一、在亞洲（澳門）國際公開大學開設語言、文學和文化——外語——法語學士學位課程（葡文學制）。

二、核准上款所指課程的學術與教學編排和學習計劃。該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一及附件二，並為本批示的組成部分。

二零零八年十月二十三日

社會文化司司長 崔世安

**GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURA**

**Despacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 124/2008**

Sob proposta da «SIEFEDIS — Sociedade Internacional de Edição, Formação e Ensino à Distância, Limitada»;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 14.º e no n.º 1 do artigo 42.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 14/2000 e com o n.º 4 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É criado, na Universidade Aberta Internacional da Ásia (Macau), o curso de licenciatura em Línguas, Literaturas e Culturas — Línguas Estrangeiras — Estudos Franceses (norma portuguesa).

2. São aprovados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso referido no número anterior, constantes dos anexos I e II a este despacho e que dele fazem parte integrante.

23 de Outubro de 2008.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

附件一

語言、文學和文化——外語——法語
學士學位課程（葡文學制）
學術與教學編排

學術範圍：社會及人文科學

入學條件：按照二月四日第11/91/M號法令第二十八條的規定。

課程期限：四年

授課形式：以遙距教育形式及葡文學制授課，並由具教學經驗及有關專業資格的教學人員輔導。

授課語言：葡文

完成課程所需的學分為180學分，其分配如下：

一、修讀附件二表一所載的必修科目，取得120學分；

二、修讀附件二表二、表三、表四、表五及表六的任一範疇的科目，取得60學分。

評核方法：最後的筆試評核和作業成績及格；網絡的教育、評核，以及訊息交流所設的即場考核成績及格。

附件二

語言、文學和文化 — 外語 — 法語
學士學位課程（葡文學制）
學習計劃

表一

科目	種類	學分
文學導論 I	必修	6
法語 I	"	6
法國文學 I	"	6
文學理論及方法學 I	"	6
電腦概論	"	6
法語 II	"	6
法國文學 II	"	6
法語 III	"	6
法國文學 III	"	6
法國社會及文化 I	"	6
文學理論及方法學 II	"	6
法語 IV	"	6
法國文學 IV	"	6
法國社會及文化 II	"	6

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de
licenciatura em Línguas, Literaturas e Culturas – Línguas
Estrangeiras – Estudos Franceses (norma portuguesa)

Área científica: Ciências Humanas e Sociais

Condições de acesso: As previstas no artigo 28.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro.

Duração do curso: 4 anos

Regime de leccionação: Regime de ensino à distância e segundo a norma portuguesa, com apoio de professores com experiência docente comprovada e reconhecida competência nas áreas respectivas.

Língua veicular: Portuguesa

O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 180 unidades de crédito, assim distribuídas:

1. 120 unidades de crédito nas disciplinas obrigatórias, constantes do quadro I do Anexo II;

2. 60 unidades de crédito nas disciplinas de uma área escolhida, constantes dos quadros II, III, IV, V e VI do Anexo II.

Avaliação: Aprovação em provas escritas de avaliação final e trabalhos escritos, assim como com recurso a provas presenciais, utilizando plataformas electrónicas de ensino e avaliação, comunicação e informação.

ANEXO II

Plano de estudos do curso de licenciatura em
Línguas, Literaturas e Culturas — Línguas Estrangeiras —
Estudos Franceses (norma portuguesa)

Quadro I

Disciplinas	Tipo	Unidades de crédito
Introdução aos Estudos Literários I	Obrigatória	6
Francês I	»	6
Literatura Francesa I	»	6
Teoria e Metodologia Literárias I	»	6
Tópicos de Informática	»	6
Francês II	»	6
Literatura Francesa II	»	6
Francês III	»	6
Literatura Francesa III	»	6
Sociedade e Cultura Francesas I	»	6
Teoria e Metodologia Literárias II	»	6
Francês IV	»	6
Literatura Francesa IV	»	6
Sociedade e Cultura Francesas II	»	6

科目	種類	學分
法語 V	必修	6
法國文學 V	"	6
語言學入門	"	6
法語 VI	"	6
法國本土以外的法語文學	"	6
法語語言學導論	"	6

表二

科目	種類	學分
德語範疇¹		
德語 I	選修 ^{a)}	6
德語 II	" ^{a)}	6
德語 III	" ^{a)}	6
德國文學 I	選修 ^{b)}	6
德國文學 II	" ^{b)}	6
德國社會及文化 I	必修	6
德語 IV	選修 ^{a)}	6
德語 V	" ^{a)}	6
德語 VI	" ^{a)}	6
德國文學 III	選修 ^{b)}	6
德國文學 IV	" ^{b)}	6
德國文學 V	" ^{b)}	6
德國文學 VI	" ^{b)}	6
德國社會及文化 II	必修	6

表三

科目	種類	學分
美語範疇²		
英語 I	選修 ^{a)}	6
英語 II	" ^{a)}	6
英語 III	" ^{a)}	6
美國文學 I	選修 ^{b)}	6
美國文學 II	" ^{b)}	6
加拿大文學	" ^{b)}	6
美國社會及文化 I	必修	6
加拿大社會及文化	"	6
英語 IV	選修 ^{a)}	6
英語 V	" ^{a)}	6
英語 VI	" ^{a)}	6
美國文學 III	選修 ^{b)}	6
英國文學 II	" ^{b)}	6
美國社會及文化 II	必修	6

Disciplinas	Tipo	Unidades de crédito
Francês V	Obrigatória	6
Literatura Francesa V	»	6
Introdução à Linguística	»	6
Francês VI	»	6
Literatura Francófona	»	6
Introdução à Linguística Francesa	»	6

Quadro II

Disciplinas	Tipo	Unidades de crédito
Área de Estudos Alemães¹		
Alemão I	Optativa ^{a)}	6
Alemão II	» ^{a)}	6
Alemão III	» ^{a)}	6
Literatura Alemã I	Optativa ^{b)}	6
Literatura Alemã II	» ^{b)}	6
Sociedade e Cultura Alemãs I	Obrigatória	6
Alemão IV	Optativa ^{a)}	6
Alemão V	» ^{a)}	6
Alemão VI	» ^{a)}	6
Literatura Alemã III	Optativa ^{b)}	6
Literatura Alemã IV	» ^{b)}	6
Literatura Alemã V	» ^{b)}	6
Literatura Alemã VI	» ^{b)}	6
Sociedade e Cultura Alemãs II	Obrigatória	6

Quadro III

Disciplinas	Tipo	Unidades de crédito
Área de Estudos Americanos²		
Inglês I	Optativa ^{a)}	6
Inglês II	» ^{a)}	6
Inglês III	» ^{a)}	6
Literatura Americana I	Optativa ^{b)}	6
Literatura Americana II	» ^{b)}	6
Literatura Canadiana	» ^{b)}	6
Sociedade e Cultura Americanas I	Obrigatória	6
Sociedade e Cultura Canadianas	»	6
Inglês IV	Optativa ^{a)}	6
Inglês V	» ^{a)}	6
Inglês VI	» ^{a)}	6
Literatura Americana III	Optativa ^{b)}	6
Literatura Inglesa II	» ^{b)}	6
Sociedade e Cultura Americanas II	Obrigatória	6

表四

科目	種類	學分
英語範疇³		
英語 I	選修 ^{a)}	6
英語 II	" a)	6
英語 III	" a)	6
英國文學 I	選修 ^{b)}	6
英國文學 II	" b)	6
英國文學 III	" b)	6
英國社會及文化 I	必修	6
英語 IV	選修 ^{a)}	6
英語 V	" a)	6
英語 VI	" a)	6
英國文學 IV	選修 ^{b)}	6
英國文學 V	" b)	6
英國文學 VI	" b)	6
英國社會及文化 II	必修	6

Quadro IV

Disciplinas	Tipo	Unidades de crédito
Área de Estudos Ingleses³		
Inglês I	Optativa ^{a)}	6
Inglês II	» a)	6
Inglês III	» a)	6
Literatura Inglesa I	Optativa ^{b)}	6
Literatura Inglesa II	» b)	6
Literatura Inglesa III	» b)	6
Sociedade e Cultura Inglesas I	Obrigatória	6
Inglês IV	Optativa ^{a)}	6
Inglês V	» a)	6
Inglês VI	» a)	6
Literatura Inglesa IV	Optativa ^{b)}	6
Literatura Inglesa V	» b)	6
Literatura Inglesa VI	» b)	6
Sociedade e Cultura Inglesas II	Obrigatória	6

表五

科目	種類	學分
歷史範疇⁴		
葡萄牙藝術史 I	選修 ^{a)}	6
近代史	必修	6
古典期文明歷史	"	6
古典期前之文明歷史	"	6
葡萄牙近代歷史	選修 ^{a)}	6
葡萄牙地理大發現及擴張史	" a)	6
葡萄牙史前歷史及原史	" a)	6
具爭議之歷史認知	必修	6
葡萄牙藝術史 II	選修 ^{a)}	6
當代史	必修	6
中世紀史	"	6
葡萄牙當代史	選修 ^{a)}	6
葡萄牙中世紀史	" a)	6
歷史理論及潮流	必修	6

Quadro V

Disciplinas	Tipo	Unidades de crédito
Área de História Geral⁴		
História da Arte Portuguesa I	Optativa ^{a)}	6
História da Idade Moderna	Obrigatória	6
História das Civilizações Clássicas	»	6
História das Civilizações Pré-Clássicas	»	6
História de Portugal Moderno	Optativa ^{a)}	6
História dos Descobrimientos e Expansão Portuguesa	» a)	6
Pré e Proto História de Portugal	» a)	6
Problemática do Conhecimento Histórico	Obrigatória	6
História da Arte Portuguesa II	Optativa ^{a)}	6
História da Idade Contemporânea	Obrigatória	6
História da Idade Média	»	6
História de Portugal Contemporâneo	Optativa ^{a)}	6
História de Portugal Medieval	» a)	6
Teorias e Correntes Historiográficas	Obrigatória	6

表六

科目	種類	學分
葡萄牙語言、文學和文化範疇⁵		
葡萄牙文化	選修 ^{e)}	6

Quadro VI

Disciplinas	Tipo	Unidades de crédito
Área de Língua, Literatura e Cultura Portuguesas⁵		
Cultura Portuguesa	Optativa ^{e)}	6

科目	種類	學分
葡萄牙語語音及音韻學	選修 ^{b)}	6
葡萄牙語語言史 I	選修 ^{e)}	6
葡萄牙戲劇史 I	" ^{e)}	6
語言學導論 I	選修 ^{a) b)}	6
文學導論 I	選修 ^{c) d)}	6
拉丁語基礎 I	選修 ^{f)}	6
拉丁語基礎 II	" ^{f)}	6
拉丁語言及文化 I	" ^{f)}	6
拉丁語言及文化 II	" ^{f)}	6
拉丁語言及文化 III	" ^{f)}	6
拉丁語言及文化 IV	" ^{f)}	6
葡萄牙文學 I	選修 ^{d)}	6
葡萄牙文學 II	" ^{d)}	6
葡萄牙文學 III	" ^{d)}	6
葡萄牙語句法學	選修 ^{b)}	6
葡萄牙戲劇史 II	選修 ^{e)}	6
文學歷史及潮流	" ^{e)}	6
語言學導論 II	選修 ^{a) b)}	6
文學導論 II	選修 ^{d)}	6
葡萄牙語詞法	選修 ^{b)}	6
葡萄牙語語義學及語用學	" ^{b)}	6
文學理論及方法學 I	選修 ^{d)}	6
文學理論及方法學 II	" ^{d)}	6

註：

1. 修讀德語範疇的學生須根據其語言程度及按照進階方式從六門a)類及六門b)類科目中各選讀四門科目。

2. 修讀美語範疇的學生須根據其語言程度及按照進階方式從六門a)類科目中選讀四門科目，以及從五門b)類科目中選讀三門科目。

3. 修讀英語範疇的學生須根據其語言程度及按照進階方式從六門a)類及六門b)類科目中各選讀四門科目。

4. 修讀歷史範疇的學生須從a)類科目中選讀三門科目。

5. 修讀葡萄牙語言、文學和文化範疇的學生：

1) “語言學導論 I”及“語言學導論 II”為a)類及b)類語言科目的先修科目，尚未修讀該兩門科目的學生，須先完成該兩門科目後方可修讀其他語言科目；

Disciplinas	Tipo	Unidades de crédito
Fonética e Fonologia do Português	Optativa ^{b)}	6
História da Língua Portuguesa I	Optativa ^{e)}	6
História do Teatro Português I	» ^{e)}	6
Introdução aos Estudos Linguísticos I	Optativa ^{a) b)}	6
Introdução aos Estudos Literários I	Optativa ^{c) d)}	6
Latim Elementar I	Optativa ^{f)}	6
Latim Elementar II	» ^{f)}	6
Língua e Cultura Latinas I	» ^{f)}	6
Língua e Cultura Latinas II	» ^{f)}	6
Língua e Cultura Latinas III	» ^{f)}	6
Língua e Cultura Latinas IV	» ^{f)}	6
Literatura Portuguesa I	Optativa ^{d)}	6
Literatura Portuguesa II	» ^{d)}	6
Literatura Portuguesa III	» ^{d)}	6
Sintaxe do Português	Optativa ^{b)}	6
História do Teatro Português II	Optativa ^{e)}	6
História e Periodização Literária	» ^{e)}	6
Introdução aos Estudos Linguísticos II	Optativa ^{a) b)}	6
Introdução aos Estudos Literários II	Optativa ^{d)}	6
Morfologia do Português	Optativa ^{b)}	6
Semântica e Pragmática do Português	» ^{b)}	6
Teoria e Metodologia Literárias I	Optativa ^{d)}	6
Teoria e Metodologia Literárias II	» ^{d)}	6

Nota:

1. Área de Estudos Alemães, o estudante deve escolher 4 disciplinas de cada um dos grupos a) e b), de entre as 6 disciplinas indicadas de acordo com o nível de conhecimentos que possuem e devem ser respeitados os níveis.

2. Área de Estudos Americanos, o estudante deve escolher 4 disciplinas do grupos a) de entre as 6 disciplinas indicadas e 3 disciplinas do grupos b) de entre as 5 disciplinas indicadas de acordo com o nível de conhecimentos que possuem e devem ser respeitados os níveis.

3. Área de Estudos Ingleses, o estudante deve escolher 4 disciplinas de cada um dos grupos a) e b), de entre as 6 disciplinas indicadas de acordo com o nível de conhecimentos que possuem, e devem ser respeitados os níveis.

4. Área de História Geral, o estudante deve escolher 3 disciplinas de entre as disciplinas indicadas no grupo a).

5. Na área de Língua, Literatura e Cultura Portuguesas:

1) As disciplinas «Introdução aos Estudos Linguísticos I» e «Introdução aos Estudos Linguísticos II» são propedêuticas relativamente às disciplinas de Linguística dos grupos a) e b). Caso o estudante ainda não tenha concluído quaisquer disciplinas de introdução a esta área científica, tem que frequentar estas 2 disciplinas.

- 2) 學生須選讀三門b) 類語言科目；
- 3) c) 類科目“文學導論 I”為文學及文學研究科目的先修科目，尚未修讀該科目的學生，須先完成該科目後方可修讀其他文學及文學研究科目；
- 4) 學生須從d) 類文學及（或）文學研究科目中選讀三門科目；
- 5) 學生須從五門e) 類科目中選讀兩門科目；
- 6) 學生須根據其有關知識程度及按照進階方式選讀兩門f) 類科目。
- *學生不能重複修讀已完成的科目。
- **表一、表二、表三、表四、表五及表六所載的科目均為學期制科目。

第 125/2008 號社會文化司司長批示

在“國際出版培訓及遙距教育有限公司——SIEFEDIS”的建議下；

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據二月四日第11/91/M號法令第十四條第三款及第四十二條第一款，第6/1999號行政法規第五條第二款，第14/2000號行政命令第一款及第6/2005號行政命令第四款的規定，作出本批示。

一、修改經第2/2007號社會文化司司長批示核准的亞洲（澳門）國際公開大學歐洲研究學士學位課程（葡文學制）的學術與教學編排和學習計劃。

二、核准上款所指課程的新學術與教學編排和學習計劃。該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一及附件二，並為本批示的組成部分。

三、上款所指課程的學術與教學編排和學習計劃適用於本批示生效後入讀的學生，而已就讀本課程的學生可按照第2/2007號社會文化司司長批示核准的學習計劃，或可向校方申請並經批准轉入新學習計劃，以完成其課程。

四、本批示自公佈日起生效。

二零零八年十月二十三日

社會文化司司長 崔世安

2) O estudante deve escolher 3 disciplinas de Linguística do grupo b).

3) Se o estudante não tiver frequentado e concluído a disciplina «Introdução aos Estudos Literários I» do grupo c), tem que concluir esta disciplina que é propedêutica relativamente às disciplinas de Literatura e de Estudos Literários.

4) O estudante deve escolher 3 disciplinas de Literatura e/ou de Estudos Literários do grupo d).

5) O estudante deve escolher 2 disciplinas de entre as 5 disciplinas indicadas no grupo e).

6) O estudante deve escolher 2 disciplinas do grupo f) de acordo com o nível de habilitações que possui e deve respeitar os níveis.

* Em caso de sobreposição de disciplinas já realizadas, o estudante não pode repeti-las.

** As disciplinas dos quadros I, II, III, IV, V e VI são semestrais.

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 125/2008

Sob proposta da «SIEFEDIS — Sociedade Internacional de Edição, Formação e Ensino à Distância, Limitada»;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 14.º e no n.º 1 do artigo 42.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 14/2000 e com o n.º 4 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São alterados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de licenciatura em Estudos Europeus (norma portuguesa) da Universidade Aberta Internacional da Ásia (Macau), aprovados pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 2/2007.

2. São aprovados a nova organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso referido no número anterior, que passam a ter a redacção constante dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

3. A organização científico-pedagógica e o plano de estudos referido no número anterior aplicam-se aos alunos que iniciem a frequência do curso após a entrada em vigor do presente despacho, podendo os alunos que já iniciaram os seus estudos concluir o curso de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 2/2007, ou requerer a transferência para o novo plano de estudos, sujeita à aprovação da universidade.

4. O presente despacho entra em vigor no dia da sua publicação.

23 de Outubro de 2008.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.